

SPOJENÁ ŠKOLA Ulica M. R. Štefánika 1, Vrútky	
Dátum dňa: 12. 2. 2016	IČ. spisov. 155
Ex. číslo:	Prílohy:
Vypracuje:	2016

**Zmluva o zabezpečení ubytovania
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len „zmluva“)**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluvné strany“):

1. **CERES Slovakia spol. s r.o.**
so sídlom: Astrová 2748, 955 01 Topoľčany
prevádzka: Štefánikova 31, 811 05 Bratislava
zastúpený: Ing. Henrich Varga, konateľ
IČO: 36 533 823
DIČ: 2020137603
bank. spoj.: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2622455746/1100

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

2. **SPOJENÁ ŠKOLA - o. z. Základná škola**
Ulica M. R. Štefánika 1, 038 61 Vrútky
IČO: 42434718
DIC: 2120115305
Zastúpený: PaedDr. Erika Repková
bank. spoj.: VÚB, a. s. Vrútky
číslo účtu: SK02 0200 0000 0035 6723 3355

(ďalej len „objednávateľ“)

za týchto podmienok:

I.

Úvodné ustanovenia a vyhlásenia

1. CERES Slovakia je sprostredkovateľom ubytovania a stravovania Penzión Partizán, Vysoké Tatry 10, 062 01 Vysoké Tatry (ďalej len „Penzión Partizán“).
2. Sprostredkovateľ prehlasuje, že je v prevádzkových možnostiach poskytnúť ubytovacie kapacity a súvisiace služby pre objednávateľa v takej kvantite a kvalite, aby mohol byť riadne splnený účel tejto zmluvy.

II.

Účel zmluvy

- Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie ubytovania (ďalej len „ubytovanie“) a súvisiacich služieb (ďalej len „súvisiace služby“) pre účastníkov školy v prírode (ďalej len ŠvP) organizovanej objednávateľom (ďalej len „účastníci ŠvP“) a pracovníkov objednávateľa zabezpečujúcich organizáciu a priebeh ŠvP (ďalej len „pracovníci“, alebo tiež „pedagogický dozor“), a tiež vyťaženie ubytovacích kapacít Penzión Partizán v rozsahu stanovenom touto zmluvou objednávateľom v rozhodnom čase.
- Súvisiacimi službami sa na účely tejto zmluvy rozumejú služby, ktoré Penzión Partizán bežne poskytuje ako súčasť svojich služieb, a to v rozsahu ustanovenom v ďalšom texte tejto zmluvy a to:

Škola v prírode s animačným programom:

- Ubytovanie 4 noci, 5 dní priamo v penzióne (nástup v pondelok na obed a odchod v piatok po raňajkách)
- Strava 5x denne (raňajky, desiata, obed, olovrant, večera)
- Miestnosť, ktorá bude slúžiť ako učebňa pre žiakov
- Program ANIMA na každých 15 žiakov pracuje 1 animátor. V prípade že nebude možné zachovať uvedený pomer (počet detí nebude deliteľný 10), pre účely poskytnutia animátora na počet žiakov zaokrúhli sa na celé desiatky smerom nadol.

Animátori nepreberajú právnu zodpovednosť za deti v ŠvP, sú zodpovední za prípravu a realizáciu animačného programu v časovom rozmedzí – denne od 14:00 – 18:00 hod. a od 19:00 – 21:00 hod. Posledný deň pobytu už animačný program nie je.

Cena: 66,90 €

ANIMA: 25 € / žiak

III. Predmet zmluvy

- **Predmetom zmluvy je záväzok sprostredkovateľa poskytnúť ubytovanie a súvisiace služby** v rozsahu a kvalite uvedenej v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zabezpečiť na svoju zodpovednosť naplnenosť Penzión Partizán, v rozhodnom čase účastníkmi ŠvP tak, aby boli splnené všetky podmienky uvedené v tejto zmluve.
- Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že v rozhodnom čase, t.j. od 23.05.2016 – 27.05.2016, 33 ubytovaných platiacich žiakov, 1 ubytovaný platiaci pedagogický dozor a 3 ubytovaní neplatiaci pedagógovia. (ďalej len „**rozhodný čas**“), bude v Penzión Partizán
- Zmluvná tolerancia počtu platiacich účastníkov ŠvP je +/- 10% účastníkov ŠvP. V prípade, že nedôjde k naplneniu takto dohodnutej kapacity, je objednávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške doplatku ceny za ubytovanie tak, ako by tieto kapacity naplnené boli, t. j. aby v turnuse bola zaplatená cena ubytovania v dohodnutej tolerancii. Nakoľko účastníkmi ŠvP sú maloleté deti, sprostredkovateľ sa tiež zaväzuje poskytnúť ubytovanie aj pre pedagogický dozor, a to tak, aby bola splnená podmienka, že pre 10 účastníkov ŠvP vykonáva pedagogický dozor 1 osoba. Osobám vykonávajúcim pedagogický dozor poskytne sprostredkovateľ ubytovanie zdarma, a to v počte 1 osoba vykonávajúca pedagogický dozor na 10 účastníkov ŠvP. V prípade, že nebude možné zachovať uvedený pomer (počet detí nebude deliteľný 10), pre účely poskytnutia bezplatného ubytovania pre osoby zabezpečujúce dozor sa počet detí zaokrúhli na celé desiatky smerom nadol.
- Sprostredkovateľ sa zaväzuje rezervovať ubytovacie priestory pre objednávateľa v Penzión Partizán v rozsahu podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy, a to za odplatu dohodnutú v tejto zmluve.

IV. Odplata za poskytnuté služby a platobné podmienky

- Zmluvné strany sa dohodli na odplate (cene) za poskytnutie ubytovania, stravovania a animačného programu vo výške 91,90 EUR za 4 noci (5 dní) pobytu za osobu. Týmto nie je dotknuté ustanovenie bodu 3 predchádzajúceho článku, t.j. za 10 platiacich detí bude jednej osobe vykonávajúcej pedagogický dozor poskytnuté ubytovanie a stravovanie zdarma.
- Sprostredkovateľ vystaví objednávateľovi faktúru za poskytnuté ubytovanie a súvisiace služby po úhrade celkovej čiastky za pobyt celého turnusu.
- Objednávateľ prehlasuje že získal od MŠSR príspevok na kurzy pohybových aktivít v prírode a na školy v prírode na rok 2016 pre účastníkov pobytu ktorý je predmetom tejto zmluvy.
- Objednávateľ sa zaväzuje do 22.02.2016 zaplatiť zálohu vo výške 700,00 EUR a doplatok vo výške 2 332,70 EUR do 18.04.2016 (ďalej len „**záloha**“). V prípade, že nedôjde k pripísaniu zálohy

a doplatku na účet sprostredkovateľa v uvedenom termíne, rezervácia uvedená v čl. III. ods. 4 tejto zmluvy bude sprostredkovateľom zrušená a sprostredkovateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy.

- Záloha bude použitá ako zábezpeka v prospech sprostredkovateľa v prípade porušenia zmluvných povinností objednávateľom uvedených v čl. V. ods. 2 tejto zmluvy.
- V prípade, že sprostredkovateľovi vznikne nárok a objednávateľovi povinnosť na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. III. ods. 3 tejto zmluvy, sprostredkovateľ je oprávnený na jej zaplatenie použiť zálohu, resp. jej časť zodpovedajúcu výške nároku na zmluvnú pokutu.
- Sprostredkovateľ je oprávnený použiť zálohu aj na zaplatenie náhrady vzniknutej škody, ktorá mu vznikla porušením povinností objednávateľa podľa čl. VI. tejto zmluvy, a to do výšky vzniknutej škody. V prípade, že zaplatená záloha nepostačuje na zaplatenie náhrady vzniknutej škody, je objednávateľ povinný uhradiť sumu prevyšujúcu sprostredkovateľom použitú zálohu, a to v súlade s čl. VI. ods. 2 tejto zmluvy.
- V prípade, že sprostredkovateľovi nevznikne nárok na použitie zálohy, resp. jej časti podľa ods. 4, 5 alebo 6 tohto článku zmluvy alebo podľa čl. VII. ods. 2 tejto zmluvy, použije sprostredkovateľ zábezpeku resp. jej nepoužitú časť na čiastočnú úhradu poslednej ním vystavenej faktúry, t.j. faktúry za turnus podľa tejto zmluvy.
- V prípade, že dieťa zo zdravotných dôvodov nenastúpi na pobyt a obstarávateľ to v čas nahlási a podloží lekársnym potvrdením, žiakovi sa vráti plná čiastka ktorú zaplatil

V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť ubytovanie pre účastníkov ŠvP v rozsahu a kvalite ustanovenej touto zmluvou.
- Objednávateľ je povinný:
 - zabezpečiť účastníkov ŠvP podľa rozpisu bodu III. odseku 2. pre ubytovanie v Penzióne Partizán pre uvedený turnus v rozhodnom čase,
 - zabezpečiť zachovávanie poriadku a čistoty v priestoroch Penzióne Partizán, ako aj zabezpečiť správanie účastníkov ŠvP a pedagogického dozoru tak, aby nedošlo k obmedzovaniu a rušeniu ďalších návštevníkov v Penzióne Partizán, alebo jeho ďalších zariadeniach nad primeranú mieru,
 - zaplatiť za poskytnuté ubytovanie a súvisiace služby sprostredkovateľovi riadne a včas podľa rozpisu bodu IV. odseku 3.
- Objednávateľ nesmie bez písomného súhlasu sprostredkovateľa vykonávať v ubytovacích priestoroch ani iných priestoroch Penzióne Partizán žiadne zmeny.

VI.

Zodpovednosť za škodu

- Objednávateľ vyhlasuje, že bol oboznámený s vnútorným poriadkom Penzióne Partizán a sú mu známe práva a povinnosti osôb ubytovaných v tomto zariadení a zároveň je povinný o tomto poriadku poučiť všetkých účastníkov ŠvP a najmä pedagogický dozor, ktorí budú ubytovaní v Penzióne Partizán, v opačnom prípade zodpovedá sprostredkovateľovi za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
- Objednávateľ zodpovedá sprostredkovateľovi za škodu spôsobenú účastníkmi ŠvP alebo pedagogickým dozorom a zaväzuje sa túto škodu v plnej výške nahradiť, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, podľa § 374 ods. 1 Obchodného zákonníka.
- Škodou sa rozumie najmä akékoľvek poškodenie, zničenie či odcudzenie vecí alebo zariadenia patriaceho ubytovateľovi, nachádzajúceho sa v Penzióne Partizán a jeho areáli.
- Náhradou škody sa rozumie preplatenie nákladov, ktoré boli účelne vynaložené na uvedenie vecí či zariadenia do pôvodného stavu či jej nahradenie.
- Sprostredkovateľ zodpovedá objednávateľovi za škodu spôsobenú porušením svojich zmluvných povinností a zaväzuje sa túto škodu v plnej výške nahradiť, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, podľa § 374 ods. 1 Obchodného zákonníka.

VII.
Ukončenie zmluvy

- Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou, ktorá musí mať písomnú formu.

VIII.
Spoločné a záverečné ustanovenia

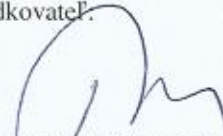
1. Zmluvné strany a ich zástupcovia uzavreli zmluvu slobodne, vážne, žiadna zo strán, ani jej zástupca, nekonali v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany a ich zástupcovia si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ani jedna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť svoju pohľadávku voči druhej zmluvnej strane, ktorá jej vznikla na základe tejto zmluvy alebo v jej súvislosti na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu ubytovateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné vzťahy sa v otázkach, ktoré nie sú upravené priamo v tejto zmluve, riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.
3. Ak sa stane niektorá časť tejto zmluvy neplatnou, nemá to vplyv na platnosť celej zmluvy.
4. Túto zmluvu je možné meniť či zrušiť iba písomne.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory vzniknuté na základe tejto zmluvy sa budú riešiť príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka.
6. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v úvode tejto zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že doručovať písomnosti podľa tejto zmluvy je možné aj prostredníctvom e-mailu alebo faxu, s tým, že písomnosť sa považuje za doručenie dňom potvrdenia o doručení e-mailu alebo dňom potvrdenia faxu o odoslaní faxu. V prípade e-mailového doručovania písomnosti sa musí písomnosť, ktorá je riadne podpísaná a je predmetom doručenia, naskenovať a poslať v podobe súboru .pdf alebo .jpg, inak sa na takúto písomnosť neprihliada.
7. Zmluva bola vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

v ZEMTLUVNE, dňa 05.02.2016


vo Vel'kej, dňa 16.2.2016

Sprostredkovateľ:

Objednávateľ


.....
CERES Slovakia spol. s r.o.
Ing. Henrich Varga, konateľ




.....
SPOJENÁ ŠKOLA
Ulica M.R.Štefánika 1
Vrútky